



55012



ES	SET DE HERRAMIENTAS SUSTITUCIÓN DE PARABRISAS CON MALETÍN	2
EN	WINDSHIELD REPLACEMENT TOOL SET WITH CARRY CASE	4
FR	KIT D'OUTILS DE REMPLACEMENT DE PARE-BRISE AVEC MALLETTE	6
DE	WINDSHUTZSCHEIBEN-AUSTAUSCH-WERKZEUGSATZ MIT KOFFER	8
IT	SET DI ATTREZZI PER LA SOSTITUZIONE DEL PARABREZZA CON VALIGETTA	10
PT	CONJUNTO DE FERRAMENTAS PARA SUBSTITUIÇÃO DE PARA-BRISAS COM MALETA	12
RO	SET DE SCULE PENTRU ÎNLOCUIREA PARBRIZULUI CU VALIZĂ	14
NL	VOORRUITVERVANGINGS-GEREEDSCHAPSET MET KOFFER	16
HU	SZÉLVÉDŐ CSERÉLŐ SZERSZÁMKÉSZLET TÁSKÁVAL	18
RU	НАБОР ИНСТРУМЕНТОВ ДЛЯ ЗАМЕНЫ ЛОБОВОГО СТЕКЛА В ЧЕМОДАНЕ	20
PL	ZESTAW NARZĘDZI DO WYMIANY SZYB SAMOCHODOWYCH W WALIZCE	22

PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO

Funciona sin ninguna cuchilla de corte y no utiliza un alambre metálico. Se emplea una línea de fibra especialmente diseñada para cortar el cordón adhesivo. La línea de corte de alta resistencia a la tracción alcanza un rendimiento similar al de los cables metálicos convencionales. Pero, al mismo tiempo, es tan suave y flexible que se excluye por completo el daño a la pintura del vehículo o a las superficies sensibles del interior.

Además, la línea de corte se puede usar varias veces; normalmente podrás cortar entre 5 y 7 parabrisas con un solo trozo de línea de corte. Gracias al ingenioso diseño de este dispositivo pequeño y práctico, solo se requieren cuatro posiciones diferentes para retirar completamente un parabrisas.

- Alambre de fibra sintética extra fuerte y duradero que ofrece una vida útil más larga que la mayoría de los cables de corte en el mercado.
- Viene con un kit completo de 9 piezas para el cambio de parabrisas.
- La palanca de alambre autoblocante proporciona una dirección unidireccional para tirar del cable.
- Herramienta perforadora de mango en T, larga y flexible, para sacar el cable fácilmente.
- La ventosa facilita sujetar el parabrisas con una palanca de pinza.
- La extracción del parabrisas puede ser realizada por una sola persona.

LISTA DE PIEZAS

DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
Ancla de la línea de corte	1
Polea de la línea de corte	1
Enrollador de la línea de corte	1
Cable de fibra sintética L:100 m	1
Herramienta perforadora	1
Barra para instalación del cincel	1
Herramienta de 90° tipo pico	1
Llave de trinquete con vaso 1/4"	1
Tabla protectora	1

OPERACIÓN

1. Perfora la línea de adentro hacia afuera con la herramienta de enhebrado	2. Usa la herramienta de gancho para tirar de la línea de corte.
	
3. Guíala alrededor del borde del cristal y asegúrala en el exterior.	4. Coloca la polea de la línea de corte entre el enrollador de la línea de corte y la línea de corte para crear un ángulo para el corte.
	
5. Coloca el dado incluido en una llave de trinquete y comienza a girar el enrollador de la línea de corte para cortar el uretano.	6. Reposiciona el enrollador de la línea de corte y la polea de la línea de corte a medida que avanzas. (La tabla protectora puede presionar la línea para proteger el tablero).
	
7. Reposiciona la polea de la línea de corte.	8. Reposiciona la polea de la línea de corte y termina el corte.
	

EN

INSTRUCTION MANUAL

PRODUCTS PRESENTATION

It works without any cutting blades and it does not use a metal wire. A specially designed fibre line is used to cut through the adhesive bead. The high tensile strength cutting line reaches a similar performance as conventional metal cutting wires. But at the same time it is so soft and flexible that damages to the vehicle's paint or sensitive surfaces of the interior can be excluded completely.

Furthermore, the cutting line can be used several times; usually you will be able to cut out 5-7 windcreens with one piece of cutting line. Thanks to the ingenious design of this small and handy device, it only requires four different positions to completely remove a windscreen.

- Extra strong and durable Synthetic Fiber Wire provides longer use than most cutting wires in the market
- It comes with complete 9-piece tool kit for windshield change
- Self-locking wire lever provides one way direction wire pull out
- Long and flexible T-Handle piercing tool for getting the wire out easily
- Suction cup is easy to attach the windshield with a clamp lever
- Removing the windshield is possibly done by one person

PARTS LIST

DESCRIPTION	QTY
Cutting line anchor	1
Cutting line pulley	1
Cutting line winder	1
Synthetic fiber wire L:100M	1
Piercing tool	1
Chisel installation stick	1
Took tool 90° pick	1
Ratchet wrench & 1/4" stocked	1
Protection table board	1

OPERATION

1. Pierce the line from inside to outside with the threading tool.	2. Use the Hook Tool to pull the Cutting line
① 	② 
3. Guide it around the glasses edge and secure it on outside.	4. Place the Cutting Line Pulley between the Cutting Line Winder and the Cutting Line create an angle for the cut.
③ 	④ 
5. Attach included socket to a ratchet wrench* and begin rewinding the Cutting Line Winder to cut through the urethane.	6. Reposition the Cutting Line Winder and Cutting Line Pulley as you move along. (Protection Table Board can pressed the line for protecting the dashboard)
⑤ 	⑥ 
7. Reposition the Cutting Line Pulley	8. Reposition the Cutting Line Pulley and finish the cut.
⑦ 	⑧ 

FR

MANUEL D'UTILISATION

PRÉSENTATION DU PRODUIT

Il fonctionne sans lame de coupe et n'utilise pas de fil métallique. Une ligne en fibre spécialement conçue est utilisée pour découper le cordon adhésif. La ligne de coupe à haute résistance à la traction atteint des performances similaires à celles des fils de coupe métalliques classiques. Mais en même temps, elle est tellement souple et flexible qu'elle ne risque pas d'endommager la peinture du véhicule ou les surfaces fragiles de l'habitacle.

De plus, la ligne de coupe peut être utilisée plusieurs fois ; en général, il est possible de découper 5 à 7 pare-brise avec une seule ligne de coupe. Grâce à la conception ingénieuse de ce petit outil pratique, il suffit de le positionner à quatre endroits différents pour retirer complètement un pare-brise.

- Le fil en fibre synthétique très résistant et durable permet une utilisation plus longue que la plupart des fils de coupe du marché.
- Ce produit se compose d'un kit d'outils complet de 9 pièces de remplacement de pare-brise.
- Le levier à fil auto-bloquant permet de tirer le fil dans un seul sens.
- Outil de perçage long et flexible à poignée en T, facilitant le retrait du fil.
- La ventouse se fixe facilement au pare-brise à l'aide d'un levier de serrage.
- Le pare-brise peut être retiré par une seule personne.

LISTE DES PIÈCES

DESCRIPTION	QTÉ
Ancrage de la ligne de coupe	1
Poulie de la ligne de coupe	1
Enrouleur de ligne de coupe	1
Fil en fibre synthétique, longueur : 100 m.	1
Outil de perçage	1
Bâton d'installation pour ciseau	1
Outil crochet coudé à 90°	1
Clé à cliquet avec douille 1/4" (6,35 mm)	1
Planche de protection	1

UTILISATION

1. Faites passer la ligne de l'intérieur vers l'extérieur à l'aide de l'outil de filetage.	2. Utilisez l'outil crochet pour tirer la ligne de coupe.
	
3. Faites passer la ligne autour du bord du pare-brise et fixez-la à l'extérieur.	4. Positionnez la poulie de la ligne de coupe entre l'enrouleur de ligne de coupe et la ligne de coupe pour former l'angle de coupe.
	
5. Fixez la douille fournie à une clé à cliquet* et commencez à actionner l'enrouleur de ligne de coupe pour découper l'uréthane.	6. Repositionnez l'enrouleur de ligne de coupe et la poulie de la ligne de coupe au fur et à mesure que vous progressez (la planche de protection peut servir à maintenir la ligne afin de protéger le tableau de bord).
	
7. Repositionnez la poulie de la ligne de coupe.	8. Repositionnez la poulie de la ligne de coupe et terminez la coupe.
	

PRODUKTPRÄSENTATION

Es funktioniert ohne Schneideklängen und verwendet keinen Metalldraht. Eine speziell entwickelte Faserschnur wird verwendet, um die Kleberaube zu durchtrennen. Die hochfeste Schneidschnur erreicht eine ähnliche Leistung wie herkömmliche Metallschneidedrähte. Dabei ist er aber so weich und flexibel, dass Beschädigungen des Fahrzeuglacks oder empfindlicher Oberflächen im Innenraum völlig ausgeschlossen werden können.

Darüber hinaus kann die Schneideleine mehrmals verwendet werden; normalerweise können Sie mit einem Stück Schneideleine 5-7 Windschutzscheiben ausschneiden. Dank der ausgeklügelten Konstruktion dieses kleinen und handlichen Geräts sind nur vier verschiedene Positionen erforderlich, um eine Windschutzscheibe vollständig zu entfernen.

- Extra starker und haltbarer Synthetikfaserdraht, der eine längere Nutzungsdauer als die meisten Schneidedrähte auf dem Markt bietet
- Er wird mit einem kompletten 9-teiligen Werkzeugsatz für den Wechsel der Windschutzscheibe geliefert
- Selbstverriegelnder Kabelhebel bietet die Möglichkeit, das Kabel in eine Richtung herauszuziehen
- Langer und flexibler T-Griff zum leichten Herausziehen des Drahtes
- Der Saugnapf ist einfach mit einem Klemmhebel an der Windschutzscheibe zu befestigen
- Das Entfernen der Windschutzscheibe kann von einer Person durchgeführt werden

TEILELISTE

BESCHREIBUNG	ANZAHL
Anker für Schneideleine	1
Riemenscheibe der Schneidlinie	1
Wickler für Schneideleine	1
Synthetische Faser Draht L:100 M	1
Stechwerkzeug	1
Meißel-Montagestift	1
Hakenwerkzeug 90° Stift	1
Ratschenschlüssel & 1/4" (6,4mm) bestückt	1
Schutz-Tischplatte	1

BETRIEB

1. Durchstechen Sie die Linie von innen nach außen mit dem Fädelwerkzeug.	2. Verwenden Sie das Hakenwerkzeug, um die Schneideleine zu ziehen.
① 	② 
3. Führen Sie es um den Rand der Scheibe und befestigen Sie es an der Außenseite.	4. Platzieren Sie die Schneideleinen-Rolle zwischen dem Schneideleinen-Aufwickler und der Schneideleine, um einen Winkel für den Schnitt zu schaffen.
③ 	④ 
5. Befestigen Sie die mitgelieferte Fassung an einem Ratschenschlüssel* und beginnen Sie mit dem Aufwickeln der Schneideleine, um das Urethan zu durchschneiden.	6. Positionieren Sie den Schneideleinenau-fwickler und die Schneideleinenrolle neu, während Sie weiterarbeiten. (Die Schutz-Tischplatte kann die Linie zum Schutz des Armaturen Bretts drücken)
⑤ 	⑥ 
7. Positionieren Sie die Schneideleinenrolle neu	8. Positionieren Sie die Schneidlinienrolle neu und beenden Sie den Schnitt.
⑦ 	⑧ 

PRESENTAZIONE DEL PRODOTTO

Funziona senza lame da taglio e non utilizza fili metallici. Per tagliare il cordone adesivo viene utilizzata una linea di fibre appositamente progettata. La linea di taglio ad alta resistenza raggiunge prestazioni simili a quelle dei fili da taglio metallici convenzionali. Ma allo stesso tempo è così morbido e flessibile da escludere completamente danni alla vernice del veicolo o alle superfici sensibili degli interni.

Inoltre, il filo da taglio può essere utilizzato più volte; di solito è possibile tagliare 5-7 parabrezza con un solo pezzo di filo da taglio. Grazie al design ingegnoso di questo dispositivo piccolo e maneggevole, bastano quattro posizioni diverse per rimuovere completamente il parabrezza.

- Il filo in fibra sintetica extra forte e durevole garantisce un utilizzo più lungo rispetto alla maggior parte dei fili da taglio presenti sul mercato
- Viene fornito con un kit di attrezzi completo di 9 pezzi per la sostituzione del parabrezza
- La leva del filo autobloccante consente di estrarre il filo in un'unica direzione
- Strumento di perforazione lungo e flessibile con impugnatura a T per estrarre facilmente il filo
- La ventosa è facile da fissare al parabrezza con una leva a morsetto
- La rimozione del parabrezza può essere effettuata da una sola persona

ELENCO DEI COMPONENTI

DESCRIZIONE	QTÀ
Ancoraggio della linea di taglio	1
Puleggia della linea di taglio	1
Avvolgitore per filo di taglio	1
Filo di fibra sintetica L: 100M	1
Strumento di perforazione	1
Asta per l'installazione dello scalpello	1
Attrezzo di presa a 90°	1
Chiave a cricchetto e chiave 1/4" (0,63 cm)	1
Pannello di protezione	1

FUNZIONAMENTO

1. Forare la linea dall'interno all'esterno con l'utensile per filettare.	2. Utilizzare l'utensile a uncino per tirare la linea di taglio.
	
3. Passarlo intorno al bordo del vetro e fissarlo all'esterno.	4. Posizionare la puleggia della linea di taglio tra l'avvolgitore della linea di taglio e la linea di taglio per creare un angolo di taglio.
	
5. Collegare la presa in dotazione a una chiave a cricchetto* e iniziare a riavvolgere l'avvolgitore del filo di taglio per tagliare l'uretano.	6. Riposizionare l'avvolgitore del filo di taglio e la puleggia del filo di taglio man mano che si procede. (Il pannello di protezione del tavolo può premere la linea per proteggere il cruscotto)
	
7. Riposizionare la puleggia della linea di taglio	8. Riposizionare la puleggia della linea di taglio e terminare il taglio.
	

APRESENTAÇÃO DO PRODUTO

Funciona sem lâminas de corte e não utiliza um fio metálico. É utilizada uma linha de fibra especialmente concebida para cortar o cordão adesivo. A linha de corte de alta resistência à tração atinge um desempenho semelhante ao dos fios de corte de metal convencionais. Mas, ao mesmo tempo, é tão macia e flexível que os danos na pintura do veículo ou nas superfícies sensíveis do interior podem ser completamente excluídos.

Além disso, a linha de corte pode ser utilizada várias vezes; normalmente, poderá cortar 5-7 para-brisas com um único pedaço de linha de corte. Graças ao design engenhoso deste pequeno e prático dispositivo, apenas necessita de quatro posições diferentes para remover completamente um para-brisas.

- O fio de fibra sintética extra forte e durável proporciona uma utilização mais longa do que a maioria dos fios de corte no mercado
- É fornecido com um kit de ferramentas completo de 9 peças para mudar o para-brisas
- A alavanca do fio de bloqueio automático permite a extração do fio numa só direção
- Ferramenta de perfuração com cabo em T longo e flexível para retirar facilmente o fio
- A ventosa é fácil de fixar no para-brisas com uma alavanca de fixação
- A remoção do para-brisas pode ser efetuada por uma só pessoa

LISTA DE PEÇAS

DESCRIÇÃO	QTD
Âncora da linha de corte	1
Polia da linha de corte	1
Enrolador de linha de corte	1
Fio de fibra sintética L:100M	1
Ferramenta de perfuração	1
Cinzel de instalação	1
Ferramenta de recolha de 90°	1
Chave de roquete e 1/4" em stock	1
Quadro de proteção	1

FUNCIONAMENTO

1. Perfure a linha de dentro para fora com a ferramenta de roscar.	2. Utilize a ferramenta de gancho para puxar a linha de corte
	
3. Passe à volta do rebordo dos óculos e fixe no exterior.	4. Coloque a polia da linha de corte entre o enrolador da linha de corte e a linha de corte para criar um ângulo para o corte.
	
5. Ligue o encaixe incluído a uma chave de roquete* e comece a enrolar o Enrolador de Linha de Corte para cortar o uretano.	6. Reposicione o enrolador da linha de corte e a polia da linha de corte à medida que avança. (O quadro de proteção pode pressionar a linha para proteger o painel de instrumentos)
	
7. Reposicione a polia da linha de corte	8. Reposicione a polia da linha de corte e termine o corte.
	

PREZENTAREA PRODUSULUI

Funcționează fără nicio lamă de tăiere și nu utilizează sârmă metalică. Se folosește un fir de fibră special conceput pentru a tăia cordonul de adeziv. Firul de tăiere cu rezistență mare la tracțiune atinge performanțe similare cu cele ale sârmelor de tăiere metalice convenționale. Însă, în același timp, este atât de moale și flexibilă încât se poate exclude complet deteriorarea vopselei vehiculului sau a suprafețelor sensibile din interior.

În plus, firul de tăiere poate fi folosit de mai multe ori; de obicei, veți putea tăia 5-7 parbrize cu un singur segment de fir de tăiere. Datorită designului ingenios al acestui dispozitiv mic și ușor de utilizat, sunt necesare doar patru poziții diferite pentru a îndepărta complet un parbriz.

- Sârmă din fibră sintetică, extrem de rezistentă și durabilă, care oferă o durată de viață mai mare decât majoritatea sârmelor de tăiere de pe piață
- Vine împreună cu un kit complet de 9 piese pentru schimbarea parbrizului
- Maneta auto-blocantă a sârmei asigură o direcție unidirecțională pentru tragerea sârmei.
- Unealtă de perforare cu mâner în T, lungă și flexibilă, pentru scoaterea ușoară a sârmei
- Ventuza facilitează fixarea parbrizului cu ajutorul unei manete de prindere
- Îndepărtarea parbrizului poate fi realizată de o singură persoană.

LISTA PIESELOR COMPONENTE

DESCRIERE	CANTIT.
Ancoră pentru firul de tăiere	1
Scripete pentru firul de tăiere	1
Bobină pentru firul de tăiere	1
Sârmă din fibră sintetică L:100 M	1
Unealtă de perforare	1
Tijă pentru montarea dălții	1
Unealtă tip cârlig la 90°	1
Cheie cu clichet cu cap de 0,63 cm	1
Placă de protecție a bordului	1

OPERARE

1. Perforați firul de la interior către exterior folosind unealta de filetare.	2. Folosiți unealta tip cârlig pentru a trage firul de tăiere
	
3. Ghidați-l în jurul marginii geamului și fixați-l la exterior.	4. Așezați scripetele firului de tăiere între bobina firului de tăiere și firul de tăiere, pentru a crea un unghi pentru tăiere.
	
5. Atașați soclul inclus la cheia cu clichet* și începeți să răsuciți bobina firului de tăiere pentru a tăia uretanul.	6. Repoziționați bobina firului de tăiere și scripetele firului de tăiere pe măsură ce avansați. (Placa de protecție a bordului poate presa firul pentru a proteja bordul)
	
7. Repoziționați scripetele firului de tăiere	8. Repoziționați scripetele firului de tăiere și finalizați tăierea.
	

PRODUCTPRESENTATIE

Het product werkt zonder snijbladen en er wordt geen metaaldraad gebruikt. Er wordt een speciaal ontworpen vezeldraad gebruikt om door de lijmrups te snijden. De snijdraad met hoge treksterkte levert vergelijkbare prestaties als conventionele metaalsnijdraden. Maar het product is tegelijkertijd zo zacht en flexibel dat beschadigingen aan de lak van het voertuig of gevoelige oppervlakken in het interieur volledig worden uitgesloten.

Bovendien kan de snijdraad meerdere malen gebruikt worden; doorgaans kunt u met één stuk snijdraad 5-7 voorruit uitsnijden. Dankzij het ingenieuze ontwerp van dit kleine en handzame apparaat, zijn er slechts vier verschillende posities nodig om een voorruit volledig te verwijderen.

- Extra sterke en duurzame synthetische vezeldraad zorgt voor een langere gebruiksduur dan de meeste snijdraden op de markt
- Wordt geleverd met een complete 9-delige gereedschapsset voor het vervangen van de voorruit
- De zelfborgende kabelhendel zorgt ervoor dat de draad in één richting naar buiten kan worden getrokken
- Lang en flexibel piercingtool met T-greep om de draad gemakkelijk te verwijderen
- De zuignap is eenvoudig te bevestigen aan de voorruit met een klemhendel
- Het verwijderen van de voorruit kan mogelijk door één persoon worden gedaan

ONDERDELENLIJST

BESCHRIJVING	AANTAL
Snijdraad anker	1
Katrol voor snijdraad	1
Snijdraadoproller	1
Synthetische vezeldraad L:100 m	1
Snijgereedschap	1
Beitelinstallatiestaaf	1
Haakgereedschap 90°	1
Ratelsleutel en 0,635 cm opgeslagen	1
Bescherming dashboard	1

BEDIENING

1. Prik de draad van binnen naar buiten door met het draadsnijgereedschap.	2. Gebruik het haakgereedschap om de snijdraad te trekken
	
3. Plaats het langs de rand van het glas en bevestig het aan de buitenkant.	4. Plaats de snijdraadkatrol tussen de snijdraadoproller en de snijdraad om een hoek voor de snede te creëren.
	
5. Bevestig de meegeleverde dop aan een ratelsleutel* en begin met het oprollen van de snijdraadoproller om door het urethaan te snijden.	6. Verplaats de opwinder voor de snijdraad en de katrol voor de snijdraad terwijl u bezig bent. (De dashboardbescherming kan op de draad worden gedrukt ter bescherming van het dashboard)
	
7. Plaats de snijdraadkatrol opnieuw	8. Plaats de snijdraadkatrol terug en voltooi het snijden.
	

HU

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A TERMÉK BEMUTATÁSA

Vágókés és fémhuzal nélkül működik. A ragasztógyöngy átvágására egy speciálisan erre a célra tervezett sodrott vágózsínór szolgál. A nagy szakítószilárdságú vágózsínór hasonló teljesítményt nyújt, mint a hagyományos fém vágóhuzalok. Ugyanakkor olyan puha és rugalmas, hogy a jármű fényezésének vagy a belső tér érzékeny felületeinek sérülése teljesen kizárható.

Ezenkívül a vágózsínór többször is felhasználható; általában 5–7 szélvédőt tud kivágni egy darab vágózsínórral. Ez a kicsi és praktikus eszköz ötletes kialakításának köszönhetően mindössze négy különböző pozíció elegendő a szélvédő teljes eltávolításához.

- Az extra erős és tartós szintetikus sodrott huzal hosszabb használatot biztosít, mint a piacon kapható legtöbb vágóhuzal
- Tartozik hozzá egy szélvédőcseréhez használható 9 darabos szerszámkészlet
- Egy önzáró huzalkar biztosítja a huzal egyirányú kihúzását
- Hosszú és rugalmas T-markolatú szűrőszerszám a huzal könnyű eltávolításához
- A tapadókorong könnyen a szélvédőre rögzíthető egy szorítókarral
- A szélvédő eltávolítása akár egy személy által is elvégezhető

ALKATRÉSZLISTA

MEGNÉVEZÉS	MENNYISÉG
Vágóhuzal rögzítő	1
Vágóhuzal csiga	1
Vágóhuzal csévélő	1
Szintetikus sodrott huzal, 100 m hosszú	1
Lyukasztó szerszám	1
Véső beillesztő rúdja	1
90°-os hajlított kampó	1
Racsnis kulcs és 6,4 mm-es toldat	1
Védőlap	1

MŰKÖDTETÉS

1. Szűrja át a huzalt belülről kifelé a lyukasztó szerszámmal.	2. A kampóval húzza ki a vágóhuzalt.
	
3. Vezesse körbe az üveg szélén, és rögzítse kívülről.	4. Helyezze a vágóhuzal csigát a vágóhuzal csévélt és a vágóhuzal közé, hogy megfelelő szöget hozzon létre a vágáshoz.
	
5. Csatlakoztassa a mellékelt toldatot a racsnis kulcshoz*, és kezdje el visszatekerni a vágóhuzal csévélt, hogy átvágja az urret.	6. Ahogy halad körbe, helyezze át a vágóhuzal csévélt és a vágóhuzal csigát. (A védőlappal benyomhatja a huzalt, hogy megvédje a műszerfalat)
	
7. Helyezze át a vágóhuzal csigát	8. Helyezze át a vágóhuzal csigát, és fejezze be a vágást.
	

ПРЕЗЕНТАЦИЯ ПРОДУКТА

При работе не используется резак с лезвием и не используется металлическая проволока. Для разрезания клеевого валика используется специально разработанный волоконный шнур. Режущий шнур имеет высокую прочность на разрыв и его характеристики аналогичны характеристикам стандартной металлической режущей проволоки. Но он одновременно настолько мягкий и гибкий, что повреждения лакокрасочного покрытия автомобиля или чувствительных поверхностей салона можно полностью исключить.

Кроме того, режущий шнур можно использовать несколько раз, обычно можно вырезать 5-7 лобовых стекол одним куском режущего шнура. Благодаря оригинальной конструкции этого небольшого и удобного устройства для полного снятия лобового стекла требуется лишь четыре разных положения.

- Очень прочный и долговечный шнур из синтетического волокна обеспечивает более длительное использование, чем большинство сортов режущей проволоки, имеющейся на рынке;
- Поставляется с полным комплектом из 9 инструментов для замены лобового стекла;
- Рычаг для шнура с самоблокировкой обеспечивает вытягивание шнура в одном направлении;
- Длинный и гибкий стилет с Т-образной ручкой для легкого продевания режущего шнура наружу автомобиля;
- Присоску легко прикрепить к лобовому стеклу с помощью зажимного рычага;
- Снятие лобового стекла можно выполнять силами одного человека.

ПЕРЕЧЕНЬ ДЕТАЛЕЙ

НАИМЕНОВАНИЕ	К-ВО
Анкер режущего шнура	1
Шкив для режущего шнура	1
Машинка намотки режущего шнура	1
Режущий шнур из синтетического волокна, длина 100 м	1
Стиллет	1
Шпатель с клиновидными концами	1
Крючок для вытягивания шнура, 90°	1
Ключ с трещоткой и торцовая головка на 1/4" (6,34 мм)	1
Защитная пластина	1

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Проденьте шнур изнутри наружу с помощью стилета.	2. С помощью крючка вытяните режущий шнур.
	
3. Уложите его вокруг края стекла и зафиксируйте снаружи.	4. Поместите шкив для режущего шнура между машинкой для намотки режущего шнура и точкой входа режущего шнура и создайте угол для резки.
	
5. Установите торцовую головку из комплекта на ключ с трещоткой* и вращайте машинку для намотки режущего шнура, чтобы разрезать полиуретановый клей.	6. По мере перемещения точки входа режущего шнура изменяйте положение машинки для намотки режущего шнура и шкива для режущего шнура. (Для защиты приборной панели под режущий шнур можно вставлять защитную пластину.)
	
7. Переставьте шкив для режущего шнура.	8. Переставьте шкив для режущего шнура и закончите срезку.
	

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PREZENTACJA PRODUKTÓW

Dziada bez użycia ostrzy tnących i nie wykorzystuje drutu metalowego. Do przecięcia warstwy kleju służy specjalnie zaprojektowana linka z włókna. Wysoce rozciągliwa linka tnąca osiąga wydajność podobną do tradycyjnych metalowych drutów tnących. Jednocześnie jest on tak miękki i elastyczny, że całkowicie wyklucza uszkodzenia lakieru pojazdu lub wrażliwych powierzchni wnętrza.

Ponadto linka tnąca może być używana wielokrotnie; zazwyczaj jednym kawałkiem przewodu tnącego można wyciąć 5–7 szyb przednich. Dzięki przemyślanej konstrukcji tego małego i poręcznego urządzenia, do całkowitego usunięcia szyby przedniej wystarczy tylko cztery różne pozycje.

- Bardzo mocny i trwały drut z włókna syntetycznego zapewnia dłuższą żywotność niż większość drutów tnących dostępnych na rynku.
- W zestawie znajduje się kompletny 9-częściowy zestaw narzędzi do wymiany przedniej szyby.
- Samoblokująca dźwignia drutu zapewnia wyciąganie drutu w jednym kierunku.
- Długi i elastyczny narzędzie do przebijania z uchwytem w kształcie litery T ułatwia wyciąganie drutu.
- Przyssawka ułatwia mocowanie przedniej szyby za pomocą dźwigni zaciskowej.
- Demontaż przedniej szyby może wykonać jedna osoba.

LISTA CZĘŚCI

OPIS	ILOŚĆ
Kotwa linki tnącej	1
Koło pasowe linki tnącej	1
Nawijarka linki tnącej	1
Drut z włókna syntetycznego dł.: 100 m	1
Narzędzie do przebijania	1
Drążek do montażu dłuta	1
Narzędzie 90°	1
Klucz zapadkowy i 1/4"	1
Płyta ochronna stołu	1

UŻYTKOWANIE

1. Przebić linkę od wewnątrz na zewnątrz za pomocą narzędzia do nawlekania.	2. Za pomocą narzędzia hakowego wyciągnąć linkę tnącą.
① 	② 
3. Poprowadzić ją wokół krawędzi szyby i zamocować na zewnątrz.	4. Umieścić koło pasowe linki tnącej między nawijaczem linki tnącej a linką tnącą, tworząc kąt cięcia.
③ 	④ 
5. Zamocować dołączoną nasadkę do klucza zapadkowego* i rozpocząć przewijanie nawijarki linki tnącej, aby przeciąć uretan.	6. W miarę postępu pracy zmieniać położenie nawijarki linki tnącej i koła pasowego linki tnącej. (Płyta ochronna stołu może dociskać linkę, chroniąc deskę rozdzielczą)
⑤ 	⑥ 
7. Zmienić położenie koła pasowego linki tnącej	8. Zmienić położenie koła pasowego linki tnącej i zakończyć cięcie.
⑦ 	⑧ 

55012



www.jbmcamp.com

JBM CAMPLLONG, S.L.
CIM La Selva - Ctra. Aeropuerto km. 1,6
Nave 2.2 - CP 17185 Vilobi d'Onyar - GIRONA
jbm@jbmcamp.com
Tel. +34 972 405 721
Fax. +34 972 245 437